



St. Anne & Our Lady of La Vang PARISH

LANCASTER, PA | ESTABLISHED 1923

Twenty-Third Sunday in Ordinary Time September 7, 2025

Rev. Tri M. Luong, Pastor

929 North Duke Street, Lancaster, PA 17602 • 717-392-2225 • StAnneParishLancaster@hbgdiocese.org
www.stannechurch.org • www.Congdoancglancaster.com

Mass Schedule

Weekend Masses

Saturday Vigil Mass - 4:30 pm - English

Sunday - 9:30 am - English

Sunday - 12:00 pm - Vietnamese

Daily Mass

Monday 9:00 am English; 7:00 pm Vietnamese

Wednesday 7:00 pm

Thursday 9:00 am

Friday 9:00 am English; 7:00 pm Vietnamese

Reconciliation Times

Saturday 3:00 pm-4:00 pm

Sunday 11:00 am-11:45 am

Rosary

Wednesday 6:15 pm; Saturday 4:00 pm; Sunday 9:00 am

Second Saturday of the Month 12:00 pm

Religious Education

Sunday 10:45 am-11:45 am

Eucharistic Adoration

Friday 9:30 am-1:00 pm

First Sunday of the Month 1:00-1:45 pm

Youth Group

Sunday 1:00-3:00 pm

Sacraments

Baptism - Please contact the parish office to make arrangements.

Matrimony - Arrangements are to be made at the parish office at least one year prior to the wedding.

Bí Tích Rửa Tội - Xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ để làm hẹn.

Bí Tích Hôn Phối - Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.

New Parishioners

If you are new to our Parish, we invite you to register as Members by contacting the Parish Office.

Nếu Ông Bà Anh Chị là người mới đến với Giáo Xứ, xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ để đăng ký làm thành viên.

Hospitalizations and Shut-Ins Information

If you would like the Pastor to know of your hospitalization, please inform the Parish Office, or once hospitalized, ask the nurse or hospital Pastoral Care staff to notify the parish. If you desire weekly or monthly Communion at home during an illness or recuperation, contact the Parish Office.

Nếu Ông Bà Anh Chị Em cần Linh Mục đi thăm và đưa mình Thánh tại nhà thương hoặc tại gia, xin vui lòng liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.

September 2025 Liturgical Ministry Schedule

Date	Time	Lector	Eucharistic Minister	Organist	Cantor
Sept. 6, 2025	4:30 PM	Wayne Bechtel	Aileen Garner Dan D'Elia M. Himmelsbach	Ric	Joan
Sept. 7, 2025	9:30 AM	Mary Milligan	Chris Whalen Carol Lichty Sue Martin	Ric	Jennifer
Sept. 13, 2025	4:30 PM	Pat D'Elia	Cecile Carr Aileen Garner Dan Martin	Ric	Mark
Sept. 14, 2025	9:30 AM	Rich Lichty	C. Dougherty Sue Martin Jack Graham	Ric	Jill
Sept. 20, 2025	4:30 PM	J. Hoenninger	M. Himmelsbach C. Natarian T. Natarian	Ric	Mark
Sept. 21, 2025	9:30 AM	Pat Whalen	Kristy Monahan Sue Martin Jack Graham	Ric	Joan
Sept. 27, 2025	4:30 PM	Nicole Martin	Lisa Garner Aileen Garner Dan Martin	Ric	Jennifer
Sept. 28, 2025	9:30 AM	Luke Smith	Chris Whalen Sue Martin Steve Ihnat	Ric	Joan

Twenty-Third Sunday in Ordinary Time September 7, 2025

“Great crowds were travelling with Jesus, and he turned and addressed them, ‘If anyone comes to me without hating father and mother, wife and children, brothers and sisters, and even his own life, he cannot be my disciple. Whoever does not carry his own cross and come after me cannot be my disciple.’”

What does it take to be a disciple of Christ? A heavy question seeking a serious answer. Our text about hating family seems so distant from the norm, ‘love God above all things and my neighbor as myself.’ Perhaps the response is to make sure that God comes first in my life and that everything else flow from it.

We have been taught by the late and loved Pope Francis that we are called to be missionary disciples. I love my family; I accept the challenges of the cross that I bear for Him and try to follow the call of Jesus by practicing my faith. That is the first step. To be a missionary I am being sent to bring that faith and discipleship to others. If all Catholics returned to practice the faith and lived the message of Jesus, the Beatitudes, what a different world it would be. It begins with me, here and now.

First Reading: Wisdom 9:13-18b

This reading acknowledges that people have had a difficult time attempting to know God’s wishes. At times we have difficulty understanding the things that happen on earth. Therefore, learning of things in heaven would have been impossible, except that God sent us wisdom and the Holy Spirit to help us understand him.

Second Reading: Philemon 9-10, 12-17

Paul writes to Philemon regarding Onesimus, a slave who ran away and encountered Paul. Although Paul wished Onesimus could remain with him, he did not want to violate Philemon’s wishes. Paul asks that Philemon receives his friend Onesimus as a beloved brother, not as a slave. He closes by saying, “Welcome him as you would me.”

Gospel: Luke 14:1, 7-14

Jesus warns people who wish to follow him that they must abandon everyone else first. A person calculates the amount of money needed to complete a project before they begin it. In the same way, Jesus warns these people to consider exactly what is involved before they make a commitment to follow him.

Prayer List

Father of goodness and love, Hear our prayers for the sick members of our community.



XIN CỘNG ĐOÀN CẦU NGUYỆN

Cầu nguyện cho những người trong Cộng Đoàn đang đau yếu hiện ở nhà, nhà thương, bệnh viện

dưỡng lão.

Rose Russo

Shirley Derme

Esperanza Flores

Martin Smith

Nancy Rowell

Mike Arcudi

Charles Shultz

Connie Iannone

Darla Ihnat

Rose Mary Ferraco

Richard Miller

Stacey Moyer

Frank Himmelsbach

Ha Thi Doan

Catherine Dougherty

Lucy Miller

Mary Troy

Cynthia Williams

Luis Baerga

George Garbrick



The Nativity of the Blessed Virgin Mary September 8

The Church has celebrated Mary’s birth since at least the sixth century. A September birth was chosen because the Eastern Church begins its Church year with September. The September 8 date helped determine the date for the **Feast of the Immaculate Conception** on December 8.

Scripture does not give an account of the Nativity of the Blessed Virgin Mary. However, the apocryphal *Protoevangelium of James* fills in the gap. This work has no historical value, but it does reflect the development of Christian piety. According to this account, Anna and Joachim are infertile but pray for a child. They receive the promise of a child who will advance God’s plan of salvation for the world. Such a story, like many biblical counterparts, stresses the special presence of God in Mary’s life from the beginning.

Saint Augustine connects Mary’s birth with Jesus’ saving work. He tells the earth to rejoice and shine forth in the light of her birth. “She is the flower of the field from whom bloomed the precious lily of the valley. Through her birth the nature inherited from our first parents is changed.” The opening prayer at Mass speaks of the birth of Mary’s Son as the dawn of our salvation, and asks for an increase of peace.

Reflection

We can see every human birth as a call for new hope in the world. The love of two human beings has joined with God in his creative work. The loving parents have shown hope in a world filled with travail. The new child has the potential to be a channel of God’s love and peace to the world. This is all true in a magnificent way in Mary. If Jesus is the perfect expression of God’s love, Mary is the foreshadowing of that love. If Jesus has brought the fullness of salvation, Mary is its dawning.

Treasure Given in Gratitude

Offertory Report

08.10.25 - 08.17.25 - 08.24.25

	<u>Actual</u>	<u>2025-2026 Actual YTD</u>	<u>2025-2026 Budget YTD</u>
Offertory	24,111.00	43,116.00	40,769.00
Building & Maintenance	674.00	1,448.00	1,538.00
St. Vincent de Paul	1,254.00	2,799.00	1,538.00

Debt Reduction Contributions as of **August 31, 2021 through August 20, 2025: \$66,938.00**

Bishop Debt Challenge Match: August 20, 2025: \$24,949.00

Outstanding Debt to the Diocese as of **August 20, 2025: \$57,964.00**

Notes of Interest

Diocesan Annual Campaign—DAC

Per the latest report from the Diocese dated July 31, our parish has contributed \$27,000 towards our \$40,000 goal. Thank you to everyone who has made a contribution. Your generosity and commitment are admirable! The parish still needs to raise the remaining \$13,000 in order to reach our goal. If you have not made a donation yet, or are able to contribute more, please consider doing so. Our Bishop asks for everyone's response to this campaign. It is what keeps the lights on at the diocese! There are a couple of negative consequences to the parish if we do not reach our goal. Most importantly, the parish will lose its debt match from the diocese. To date, the diocese has paid \$20,500 towards our debt. Additionally, any shortfall of our DAC goal will be taken from our operating account. This will then leave less for the workings of the parish. Thank you for your care and financial support of our faith institutions—our parish and our diocese.



Mass for Hope & Healing

Bishop Timothy Senior will celebrate the Mass for Hope & Healing on Tuesday, September 9, at 7:00 pm at Mary Mother of the Church Parish, Mt. Joy. During this Mass, prayers will be offered for and with survivors of clerical sexual abuse. All are encouraged to attend.

Retrouvaille: A Program to Help Couples Heal and Renew their Marriages

Are you frustrated, hurt or angry with your spouse? Are you constantly fighting? Or, do you simply shut down? Have you thought about separation or divorce? Does talking about it only make it worse? Retrouvaille (pronounced retro-vi) is a weekend program that offers married couples the tools and techniques they need to help heal and renew their relationship. Retrouvaille is not a retreat, nor is it counseling or therapy. The entire weekend is confidential. There is no group interaction or group sharing; rather, the interaction is solely between husband and wife.

Retrouvaille is a program under the auspices of the Diocesan Office of Family Ministries. The next Retrouvaille weekend is scheduled for September 12-14. For more information, please visit

www.HelpOurMarriage.org or call 717-356-2185



Religious Education Registration

The Parish Religious Education Program 2025-2026 will begin on Sunday, September 21. Class will be held from 10:45-11:45 am.

Registration has started! Registration forms or QR Code are available outside of the Religious Education Office located in the St. Anne Café (Room 103). If you have questions, please email or call Colleen Dougherty, the Director of Religious Education at cdoc68@aol.com or 717-475-8957.



Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)

Who is RCIA for?

Non-Catholics who want to find out more about the Catholic Faith.

Those who want to join the Catholic Church through Baptism, or Profession of Faith.

Those who were baptized Catholic as infants but never received religious education, Confirmation or First Eucharist.

The Parish RCIA Classes take place on Sunday mornings immediately following the 9:30 am Mass in the Parish Library.

If you, or someone you know, has an interest in the Catholic Faith and would like to attend RCIA classes, please call the Parish Office at 717-392-2225 or contact Rich Lichty at ralichty1947@gmail.com



The Book Exchange

The coming winter months are a great time to pick up a book or two from the Parish Book Exchange. Be sure to check out the selection in Room 104. All books are available for your reading pleasure. Or, maybe you have books to share. Gather all those books you have already read and bring them to Room 104. A basket is there waiting for them. Religious and faith-based books only. Happy reading!

Upcoming Events

- **September 5-26, Fridays**
—Friday Adoration immediately following the 9:00 am Mass until 1:00 pm
- **September 9, Tuesday**
—Diocesan Mass for Hope & Healing
—7:00 pm at Mary Mother of the Church
- **September 13, Saturday**
— Second Saturday Rosary Rally
— 12:00 pm at N. Duke & Liberty Sts.
- **September 21, Sunday**
—Catechetical Sunday
—Religious Education begins at 10:45 am
- **September 22, Monday**
—Pennsylvania March for Life
—Harrisburg, PA
- **September 28, Sunday**
—Priesthood Sunday
Show appreciation & gratitude to our priests

Pennsylvania March for Life

The 5th Annual PA March for Life will be held on Monday, September 22, in Harrisburg. Catholics Defending Life of Lancaster PA (CDF) is sponsoring a bus to this pro-life event to facilitate the transportation of those willing participants with physical limitations and those wishing to avoid parking problems. A huge attendance of pro-lifers at this event from across the Commonwealth is crucial to support our demand to make Pennsylvania an abortion-free state. The bus will depart from St. Philip's Church in Millersville, following an 8:00 am Mass and will make a passenger pickup at the Donegal Square in Mt. Joy. To reserve a bus seat, call Rosie at 717-397-6966.



Save the Date!

Living the Catholic Life in This Pagan World

On Wednesday, October 8, the Order of Malta will sponsor an insightful evening discussing the Catholic Church in 2025. Sr. Deirdre Byrne, MD will be the guest presenter. Known as "Sister Dede," she is a former U.S. Army colonel, missionary surgeon, and now a full-time religious sister. Her story, told in *Sister, Soldier, Surgeon*, is one of grit, grace, and deep Catholic faith. Sr. Deirdre, a surgeon, military veteran and medical missionary in Haiti, Sudan, Kenya and the slums of Washington, DC will speak on the threats that modern pagan thought presents to the teachings of Jesus Christ. Join us at 7:00 pm at St. John Neumann Catholic Church, 601 E. Delp Rd., Lancaster. Mass will be celebrated at 6:00 pm for those who wish to attend.

Masses and Intentions

Saturday & Sunday, September 6 & 8 Twenty-Third Sunday in Ordinary Time Wis 9:13-18b; Phlm 9-10, 12-17; Lk 14:25-33

4:30 pm	+ Evelyn Sabatine
9:30 am	+Mary Himes
12:00 pm	Vietnamese Mass

Monday, September 8

The Nativity of the Blessed Virgin Mary

Mi 5:1-4a or Rom 8:28-30; Mt 1:1-16, 18-23 or 1:18-23

9:00 am	+Holy Souls in Purgatory
7:00 pm	Vietnamese Mass

Tuesday, September 9

St. Peter Claver, Priest

Col 2:6-15; Lk 6:12-19

No Mass

Wednesday, September 10

Col 3:1-11; Lk 6:20-26

7:00 pm	+Rita Boyer
---------	-------------

Thursday, September 11

Col 3:12-17; Lk 6:27-17

9:00 am	+Thomas Dougherty
---------	-------------------

Friday, September 12

The Most Holy Name of Mary

1 Tm 1:1-2, 12-14; Lk 6:39-42

9:00 am	People of the Parish
7:00 pm	Vietnamese Mass

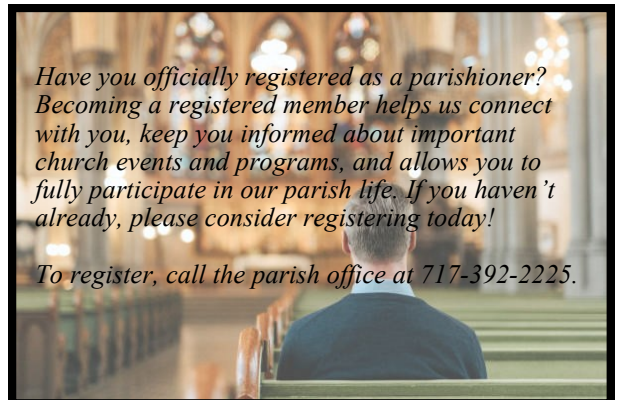
Saturday & Sunday, September 13 & 14

Twenty-Third Sunday in Ordinary Time

4:30 pm	+Marie Carr
9:30 am	+William Gordon Holbrook
12:00 pm	Vietnamese Mass

Have you officially registered as a parishioner? Becoming a registered member helps us connect with you, keep you informed about important church events and programs, and allows you to fully participate in our parish life. If you haven't already, please consider registering today!

To register, call the parish office at 717-392-2225.



LỜI CHÚA HÔM NAY

LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Chúa Nhật (7/9/2025)

CHÚA NHẬT XXIII THƯỜNG NIÊN.

Kn 9,13-18; Plm 9b-10.12-17; Lc 14,25-33.

Thứ Hai (8/9/2025)

SINH NHẬT ĐỨC TRINH NỮ MARIA. Lễ kính.

Mk 5,1-4a (hay Rm 8,28-30); Mt 1,1-16.18-23

(hay Mt 1,18-23).

Thứ Ba (9/9/2025)

Thánh Phêrô Claver, linh mục.

Cl 2,6-15; Lc 6,12-19.

Thứ Tư (10/9/2025)

Cl 3,1-11; Lc 6,20-26.

Thứ Năm (11/9/2025)

Cl 3,12-17; Lc 6,27-38.

Thứ Sáu (12/9/2025)

Danh Thánh Đức Maria.

1 Tm 1,1-2.12-14; Lc 6,39-42.

Lễ Đức Mẹ (Tr): GI 4,4-7 (hay Ep 1,3-6.11-12); Lc 1,39-47.

Thứ Bảy (13/9/2025)

Thánh Gioan Kim Khẩu, giám mục, tiến sĩ Hội Thánh.

Lễ nhớ.

1 Tm 1,15-17; Lc 6,43-49.

Chúa Nhật (14/9/2025) CHÚA NHẬT XXIV THƯỜNG NIÊN.

SUY TÔN THÁNH GIÁ. Lễ kính.

Ds 21,4b-9; Pl 2,6-11; Ga 3,13-17.

SUY NIỆM LỜI CHÚA XXIII THƯỜNG NIÊN

Lời Chúa trong Chúa Nhật XXIII năm C hôm nay, cho chúng ta biết Chúa Giêsu đang trên đường tiến về Giêrusalem, và có rất nhiều người đi theo, nên Chúa Giêsu đưa ra những điều kiện để có thể theo Người làm môn đệ, đó là: từ bỏ những người thân, kể cả mạng sống mình, vác Thập Giá mà theo Chúa. Đây quả là điều kiện vô cùng khó khăn cho những ai muốn theo Đức Kitô, muốn tôn vinh Người là Sư Phụ.

Cầu Nguyện:

Lạy Chúa, để có thể trở thành môn đệ Chúa, chúng con cần từ bỏ mỗi ngày, nhờ ơn thánh Chúa trợ giúp, xin cho chúng con can đảm hơn để từ bỏ con người trần tục của mình, kiên quyết hơn trước những lời kéo và cám dỗ của trần gian và nhiệt thành, hăng say bước theo chân Chúa đến đỉnh đồi Can-vê với tâm hồn thống hối ăn năn.



CHÚA NHẬT XXIII THƯỜNG NIÊN

Bài Đọc I: Kn 9, 13-18

"Ai có thể suy tưởng được sự Thiên Chúa muốn".

Trích sách Khôn Ngoan.

Ai trong loài người có thể biết được ý định của Thiên Chúa? Hay ai có thể suy tưởng được sự Thiên Chúa muốn? Vì những ý tưởng của loài hay chết thì mập mờ, và những dự định của chúng tôi đều không chắc chắn. Vì xác hay hư nát làm cho linh hồn ra nặng nề, và nhà bụi đất làm cho lý trí hay lo lắng nhiều điều ra nặng nề. Chúng tôi ước lượng cách khó khăn các việc dưới đất, và khó nhọc tìm thấy những sự trước mắt. Còn những sự trên trời, nào ai khám phá ra được? Ai hiểu thấu Thánh ý của Chúa, nếu Chúa không ban sự khôn ngoan, và không sai Thánh Thần Chúa từ trời cao xuống. Như thế, mọi đường lối những kẻ ở dưới đất được sửa lại ngay thẳng, và loài người học biết những sự đẹp lòng Chúa. Vì, lạy Chúa, những ai sống đẹp lòng Chúa từ ban đầu, thì được ơn cứu độ nhờ sự khôn ngoan. Đó là lời Chúa.

Bài Đọc II: Plm 9b-10. 12-17

"Con hãy tiếp nhận nó không phải như một người nô lệ, nhưng như một người anh em rất thân mến".

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi cho Philêmon.

Con thân mến, Phaolô già nua, và hiện đang bị cầm tù vì Đức Giêsu Kitô, cha nài xin con cho Ônêsimô, đứa con cha đã sinh ra trong xiềng xích. Cha trao nó lại cho con. Phần con, con hãy đón nhận nó như ruột thịt của cha. Cha cũng muốn giữ nó lại để thay con mà giúp đỡ cha trong lúc cha bị xiềng xích vì Tin Mừng. Nhưng vì chưa biết ý con, nên cha không muốn làm gì, để việc nghĩa con làm là một việc tự ý, chớ không vì ép buộc. Vì biết đâu nó xa con một thời gian để rồi con sẽ tiếp nhận muôn đời, không phải như một người nô lệ, nhưng thay vì nô lệ, thì như một người anh em rất thân mến, đặc biệt đối với cha, hưởng chi là đối với con, về phần xác cũng như trong Chúa. Vậy nếu con nhận cha là bạn hữu, thì xin con hãy đón nhận nó như chính mình cha vậy. Đó là lời Chúa.

Phúc Âm: Lc 14, 25-33

"Ai không từ bỏ tất cả của cải mình có, thì không thể làm môn đệ Ta".

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.

Khi ấy, có nhiều đám đông cùng đi với Chúa Giêsu, Người ngoảnh lại bảo họ rằng: "Nếu ai đến với Ta mà không bỏ cha mẹ, vợ con, anh chị em và cả mạng sống mình, thì không thể làm môn đệ Ta. Còn ai không vác thập giá mình mà theo Ta, thì không thể làm môn đệ Ta. Có ai trong các ngươi muốn xây tháp mà trước tiên không ngồi tính toán phí tổn cần thiết, xem có đủ để hoàn tất không? Kéo đặt móng rồi mà không thể hoàn tất, thì mọi người xem thấy sẽ chế giễu người đó rằng: Tên này khởi sự xây cất mà không hoàn thành nổi. Hoặc có vua nào sắp đi giao chiến với một vua khác, mà trước tiên không ngồi suy nghĩ xem mình có thể đem mười ngàn quân ra đương đầu với đối phương dẫn hai mươi ngàn quân tiến đánh mình chăng? Bằng chẳng nổi, thì khi đối phương còn ở xa, vua ấy sai một phái đoàn đến cầu hoà. Cũng thế, bất kỳ ai trong các ngươi không từ bỏ tất cả của cải mình có, thì không thể làm môn đệ Ta".

Đó là lời Chúa.

**Office Hours
By Appointment**
JOHN A. COOPER, JR.
D.M.D.
Tel: 717-392-3211
Fax: 717-392-5506
www.cooper-dentistry.com
231 North Santa Place - Suite 30
Lancaster, PA 17602

**CATHOLICS
SERVING
CATHOLICS**
SINCE 1972

Preaching
- Weddings & Baptisms
- Burial & Communion
- Sacraments
- On-site Crematory

LCHS ALUMNI
Chip Snyder '90, Kelly Gramola Townsend '99, Chad Snyder '00

FAMILY OWNED | FAMILY FOCUSED

Charles F. SNYDER
Pastor, St. Ann's Church, 100 N. 2nd St., Lancaster, PA 17602
Phone: 717-392-3211
Fax: 717-392-5506
www.stanns.org

HF
TIRE SERVICE
392-6793
1834 Lincoln Hwy. East - Lancaster

**YEAGER
ELECTRIC**
Telephone: 393-7153
Fax: 393-7193
830 North Plum Street

**Certified
Carpet**
Now Carpet
Flooring • Cleaning • Mats
394-3731 • 800-479-9258
CertifiedCarpet.com

BOAS
FUNDRAISING
Yes, we will save your order!
• Subs & Pastas & Sandwiches
• Local Pizzas & Desserts
• Oils Olive Oil & Balsamic
Local is Best!
717-396-0141
www.boasfundraising.com
1520 Alhambra Blvd., Lancaster, PA 17602

WHEN YOU HELP THE AMERICAN RED CROSS, YOU HELP AMERICA.
CALL 1-800-HELP NOW OR VISIT US AT REDCROSS.ORG



**CatholicMatch
Pennsylvania**
CatholicMatch.com/PASingles

**SHOP & SAVE
LOCALLY!**

Please support our local businesses.

Get coupons and special deals for businesses near you.

Just scan this code with your mobile phone:

or visit:
www.TheCommunityCoupon.com

THANK YOU TO OUR ADVERTISERS

*Our Weekly Church Bulletin Is Made Possible By Their Continued Support!!
Please Patronize Our Generous Businesses & Let Them Know You Saw Their Ad!!*



Mallory's Army Foundation

BLUE OUT BULLYING

*United Together In The Fight Against Bullying ...
Don't Just Teach Kindness ... BE KINDNESS!*

www.MallorysArmy.org
(973) 440-8657 • info@mallorysarmy.org

It's easy to join our mailing list! Just send your email address by text message: Text MALLORYSARMY to 22828 to get started.

(Message and data rates may apply.)

Looking for the **good life** ...
or the good **in** life?

Experiencing life as a Sister of Mercy could add the one thing that's missing in yours: **fulfillment.**

The Sisters of Mercy Women religious who make a difference everyday: healing, teaching, leading, praying, and enabling the good in life.

For more information about a life of Mercy, please contact:
Sr. Patricia Corbin, RSM, St. Katharine - Mercy, RSM
1345 US Highway 22 West, 815 Convent Road
Natchung, NJ 07060-2087 Syosset, NY 11791-5295
877-50-MERCY www.fraternity.org local@natchung.org